

DoP WID/TIT/2026/1S

DECLARATION OF PERFORMANCE
DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH
VYHLÁSENIE O PARAMETROCH
LEISTUNGSERKLÄRUNG
DÉCLARATION DES PERFORMANCES
EKSPLOATACINIŲ SAVYBIŲ DEKLARACIJA
TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT
EKSPLUATĀCIJAS ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA
TOIMIVUSDEKLARATSIOON
DECLARAȚIE DE PERFORMANȚĂ
IZJAVA O LASTNOSTIH

DoP WID/TIT/2026/1S

<i>EN</i>	DECLARATION OF PERFORMANCE	3
<i>PL</i>	DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH	5
<i>CZ</i>	PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH	7
<i>SK</i>	VYHLÁSENIE O PARAMETROCH	9
<i>DE</i>	LEISTUNGSERKLÄRUNG	11
<i>FR</i>	DÉCLARATION DES PERFORMANCES	13
<i>LT</i>	EKSPLOATACINIŲ SAVYBIŲ DEKLARACIJA	15
<i>HU</i>	TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT	17
<i>LV</i>	EKSPLUATĀCIJAS ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA	19
<i>ET</i>	TOIMIVUSDEKLARATSIOON	21
<i>RO</i>	DECLARAȚIE DE PERFORMANȚĂ	23
<i>SL</i>	IZJAVA O LASTNOSTIH	25

DECLARATION OF PERFORMANCE

No: DoP WID/TIT/2026/1S

Unique identification code of the product-type:

2111-1 TITANIA standard roof tile and accessories swissporTON

Intended use/es:	For painting of sloped roofs and for cladding for external walls
Manufacturer:	swisspor Polska sp. z o.o. ul. Wspólna 6, 32-300 Olkusz
System/s of AVCP:	System 4
Harmonised standard:	EN 1304:2005
Notified body/ies:	Not relevant

Declared performance/s:

Essential characteristics	Performance	Harmonised technical specification
Mechanical strength	Complies with the requirements	EN 1304:2005
Behaviour in case of external fire	Broof	
Flammability	A1	
Water impermeability	Complies with the requirements Category 1, test method 2	
Dimensions and dimension deviations	Complies with the requirements	
Durability/Frost resistance	Complies with the requirements Test method E (150 cycles)	
Release of hazardous substances	NPD	

The performance of the product defined above is in accordance with the set of declared performance. This declaration of performance is issued in accordance with Regulation (EU) No 305/2011 under the sole responsibility of the manufacturer as defined above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Marek Marchewka

name

Olkusz

place

14.01.2026

date of issue

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Marek Marchewka".

signature

Deklaracja właściwości użytkowych

Nr: DoP WID/TIT/2026/1S

Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:

2111-1 Dachówka ceramiczna TITANIA oraz kształtki dachowe swissporTON

Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:	Wykonywanie pokryć dachowych oraz zewnętrznych i wewnętrznych okładzin ściennych
Producent:	swisspor Polska sp. z o.o. ul. Wspólna 6, 32-300 Olkusz
System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:	System 4
Norma zharmonizowana:	EN 1304:2005
Jednostka lub jednostki notyfikowane:	Nie dotyczy

Deklarowane właściwości użytkowe:

Zasadnicze charakterystyki	Właściwości użytkowe	Zharmonizowana specyfikacja techniczna
Wytrzymałość mechaniczna	spełnia wymagania	EN 1304:2005
Odporność na oddziaływanie ognia zewnętrznego	Broof	
Reakcja na ogień	A1	
Wodoszczelność	spełnia wymagania Kategoria 1, Metoda 2	
Wymiary i odchyłki wymiarowe	spełnia wymagania	
Trwałość/Mrozoodporność	spełnia wymagania Metoda E (150 cykli)	
Substancje niebezpieczne	NPD	

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

W imieniu producenta podpisał (-a):

Marek Marchewka

imię i nazwisko

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'M. Marchewka', written over a faint grid background.

podpis

Olkusz

miejsce

14.01.2026

data wydania

LEISTUNGSERKLÄRUNG

Nr: DoP WID/TIT/2026/1S

Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:

2111-1 TITANIA standard-Dachziegel und Zubehör swissporTON

Verwendungszweck(e):	Für Dachdeckung von geneigten Dächern sowie für Außenwandbekleidungen
Hersteller:	swisspor Polska sp. z o.o. ul. Wspólna 6, 32-300 Olkusz
System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit:	System 4
Harmonisierte Norm:	EN 1304:2005
Notifizierte Stelle(n):	Nicht relevant

Erklärte Leistung(en):

Wesentliche Merkmale	Leistung	Harmonisierte technische spezifikation:
Mechanische Festigkeit	Entspricht den Anforderungen	EN 1304:2005
Verhalten bei Brandeinwirkung von außen	Broof	
Brandverhalten	A1	
Wasserundurchlässigkeit	Entspricht den Anforderungen Kategorie 1, Prüfverfahren 2	
Maße und Maßabweichungen	Entspricht den Anforderungen	
Dauerhaftigkeit/Frostbeständigkeit	Entspricht den Anforderungen Prüfverfahren E (150 Zyklen)	
Freisetzung gefährlicher Stoffe	NPD	

Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/ den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der oben genannte Hersteller verantwortlich

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

Marek Marchewka

name

Olkusz

ort

14.01.2026

datum

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Marek Marchewka'.

unterschrift

PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH

Č: DoP WID/TIT/2026/1S

Jedinečný identifikační kód typu výrobku:

2111-1 TITANIA standardní střešní taška a příslušenství swissporTON

Zamýšlené/zamýšlená použití:	Zastřešení šikmých střech a opláštění venkovních stěn
Výrobce:	swisspor Polska sp. z o.o. ul. Wspólna 6, 32-300 Olkusz
System/systemy POSV:	System 4
Harmonizovaná norma:	EN 1304:2005
Oznámený subjekt/oznámené subjekty:	Irelevantní

Deklarovaná vlastnost/Deklarované vlastnosti:

Hlavní charakteristiky	Vlastnosti výrobku	Harmonizované technické specifikace
Mechanická pevnost	Vyhovuje požadavkům	EN 1304:2005
Chování v případě vnějšího požáru	Broof	
Hořlavost	A1	
Vodotěsnost	Vyhovuje požadavkům Kategorie 1, Testovací metoda 2	
Rozměry a odchylky rozměrů	Vyhovuje požadavkům	
Trvanlivost/mrazuvzdornost	Vyhovuje požadavkům Testovací metoda "E"(150 cyklů)	
Uvolňování nebezpečných látek	NPD	

Vlastnosti výše uvedeného výrobku jsou ve shodě se souborem deklarovaných vlastností. Toto prohlášení o vlastnostech se v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného výše.

Podepsáno za výrobce a jeho jménem:

Marek Marchewka

jméno

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "M. Marchewka".

podpis

Olkusz

místo

14.01.2026

datum vydání

VYHLÁSENIE O PARAMETROCH

Č: DoP WID/TIT/2026/1S

Jedinečný identifikačný kód typu výrobku:

2111-1 TITANIA štandardné strešné škridle a príslušenstvo swissporTON

Zamýšľané použitie/použitia	Na pokrývanie šikmých striech a na obklady vonkajších stien
Výrobca:	swisspor Polska sp. z o.o. ul. Wspólna 6, 32-300 Olkusz
System(-y) posudzovania a overovania nemennosti parametrov:	System 4
Harmonizovaná norma:	EN 1304:2005
Notifikovaný(-é) subjekt(-y):	Nie je relevantné

Deklarované parametre:

Podstatné vlastnosti	Výkon	Harmonizovaná technická špecifikácia
Mechanická odolnosť	spĺňa požiadavky	EN 1304:2005
Chovanie pri vonkajšom požiari	Broof	
Reakcia na oheň	A1	
Vodotesnosť	spĺňa požiadavky Kategória 1, skúšobná metóda 2	
Rozmery a rozmerové odchýlky	spĺňa požiadavky	
Trvanlivosť/mrazuvzdornosť	spĺňa požiadavky Kategória 1, skúšobná metóda 2	
Uvoľňovanie nebezpečných látok	NPD	

Uvedené parametre výrobku sú v zhode so súborom deklarovaných parametrov. Toto vyhlásenie o parametroch sa v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011 vydáva na výhradnú zodpovednosť uvedeného výrobcu.

Podpísal(-a) za a v mene výrobcu:

Marek Marchewka

meno

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "M. Marchewka".

podpis

Olkusz

miesto

14.01.2026

dátum vydania

DÉCLARATION DES PERFORMANCES

N°: DoP WID/TIT/2026/1S

Code d'identification unique du produit type:

2111-1 TITANIA tuiles et accessoires standards swissporTON

Usage(s) prévu(s):	Pour la peinture de toits en pente et pour le revêtement de murs extérieurs
Fabricant:	swisspor Polska sp. z o.o. ul. Wspólna 6, 32-300 Olkusz
Système(s) d'évaluation et de vérification de la constance des performances:	Système 4
Norme harmonisée:	EN 1304:2005
Organisme(s) notifié(s):	Non pertinent

Performance(s) déclarée(s):

Caractéristiques techniques essentielles	Performance	Spécification technique harmonisée
Solidité mécanique	répond aux exigences	EN 1304:2005
Comportement en cas d'incendie externe	Broof	
Inflammabilité	A1	
Imperméabilité à l'eau	vastab nõuetele répond aux exigences Catégorie 1, méthode d'essai 2	
Dimensions et écarts de dimension	répond aux exigences	
Durabilité/Résistance au gel	répond aux exigences Méthode d'essai E (150 cycles)	
Libération de substances dangereuses	NPD	

Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes aux performances déclarées. Conformément au règlement (UE) n o 305/2011, la présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant mentionné ci-dessus.

Signé pour le fabricant et en son nom par:

Marek Marchewka

nom

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "M. Marchewka".

signature

Olkusz

lieu de délivrance

14.01.2026

date de délivrance

TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT

Száma: DoP WID/TIT/2026/1S

A terméktípus egyedi azonosító kódja:

2111-1 TITANIA szabvány tetőcserép és tartozékok swissporTON

Felhasználás célja(i):	Ferde tetők festésére és külső falak burkolására
Gyártó:	swisspor Polska sp. z o.o. ul. Wspólna 6, 32-300 Olkusz
Az AVCP-rendszer(ek):	4. rendszer
Harmonizált szabvány::	EN 1304:2005
Oznámeny subjekt/oznámené subjekty:	Irelevantní

A nyilatkozatban szereplő teljesítmény(ek):

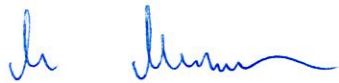
Alapvető tulajdonságok	Teljesítmény	Harmonizált műszaki előírások
Hajlító /törő erő	Megfelel a követelményeknek	EN 1304:2005
Külső tűz esetén történő besorolás	Broof	
Tűzvesélyességi osztály	A1	
Víztartó képesség	Megfelel a követelményeknek 1. kategória, 2.sz. teszt módszer	
Méreték és mérettűrések	Megfelel a követelményeknek	
Fagyállóság	Megfelel a követelményeknek "E" teszt módszer (150 ciklus)	
Hőlkésállóság (engóbozott típusoknál)	NPD	

A fent azonosított termék teljesítménye megfelel a bejelentett teljesítmény(ek)nek. A 305/2011/EU rendeletnek megfelelően e teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a fent meghatározott gyártó a felelős.

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:

Marek Marchewka

név

A handwritten signature in blue ink, consisting of a stylized 'M' followed by a series of loops and a long horizontal stroke.

aláírás

Olkusz

kibocsátás

14.01.2026

dátuma

DECLARAȚIA DE PERFORMANȚĂ

Nr: DoP WID/TIT/2026/1S

Cod unic de identificare al produsului-tip:

2111-1 TITANIA tiglă standard și accesorii swissporTON

Utilizare (utilizări) preconizată (preconizate):	Pentru acoperișuri înclinate și acoperiri exterioare de perete
Fabricant:	swisspor Polska sp. z o.o. ul. Wspólna 6, 32-300 Olkusz
Sistemul (sistemele) de evaluare și de verificare a constanței performanței:	Sistemul 4
Standard armonizat:	EN 1304:2005
Organism (organisme) notificat(e):	Nu se aplică

Performanța (performanțe) declarată (declarate):

Caracteristici tehnice esențiale	Performanță	Specificații tehnice agreeate
Putere mecanică	corespunde cerințelor	EN 1304:2005
Comportament în funcție de incendiu extren	Broof	
Inflamabilitate	A1	
Hidroizolație	corespunde cerințelor 1. categorie, 2. metodă testare	
Mărimi și diferențe dimensionale	corespunde cerințelor	
Durabilitate și rezistență la îngheț	corespunde cerințelor Metoda de testare (ciclul 150)	
Eliberarea substanțelor periculoase	NPD	

Performanța produsului identificat mai sus este în conformitate cu setul de performanțe declarate. Această declarație de performanță este eliberată în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011, pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat mai sus.

Semnată pentru și în numele fabricantului de către:

Marek Marchewka

nume

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'M. Marchewka', is written over the name.

semnătura

Olkusz

locul

14.01.2026

data eliberării

EKSPLOATACINIŲ SAVYBIŲ DEKLARACIJA

Nr: DoP WID/TIT/2026/1S

Produkto tipo unikalus identifikavimo kodas:

2111-1 TITANIA standartinės čerpės ir priedai nominalas swissporTON

Naudojimo paskirtis (-ys):	Dažyti nuožulnius stogus ir dengti išorines sienas
Gamintojas:	swisspor Polska sp. z o.o. ul. Wspólna 6, 32-300 Olkusz
Eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema (-os):	Sistema 4
Darnusis standartas:	EN 1304:2005
Notifikuotoji (-osios) įstaiga (-os):	Netaikoma

Deklaruojama (-os) eksploatacinė (-ės) savybė (-ės):

Pagrindinės techninės charakteristikos	Spektaklis	Sutarta techninė specifikacija
Mechaninis stiprumas	Atitinka reikalavimus	EN 1304:2005
Elgesys kilus išoriniam gaisrui	Broof	
Degumas	A1	
Hidroizoliacija	Atitinka reikalavimus 1 kategorija, Nr. 2 Bandymo metodas	
Matmenys ir matmenų skirtumai	Atitinka reikalavimus	
Patvarumas/Atsparumas šalčiui	Atitinka reikalavimus „E“ bandymo metodas (150 ciklų)	
Pavojingų medžiagų išleidimas	NPD	

Nurodyto produkto eksploatacinės savybės atitinka visas deklaruotas eksploatacines savybes. Ši eksploatacinių savybių deklaracija pateikiama vadovaujantis Reglamentu (ES) Nr. 305/2011, atsakomybė už jos turinį tenka tik joje nurodytam gamintojui.

Pasirašyta (gamintojo ir jo vardu):

Marek Marchewka

vieta

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Marek Marchewka".

parašas

Olkusz

išdavimo

14.01.2026

data

EKSPLUATĀCIJAS ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA

Nr: DoP WID/TIT/2026/1S

Unikālais izstrādājuma tipa identifikācijas numurs:

2111-1 TITANIA standarta jumta dakstiņi un piederumi swissporTON

Paredzētais izmantojums:	Slīpu jumtu krāsošanai un ārsienu pārklāšanai
Ražotājs:	swisspor Polska sp. z o.o. ul. Wspólna 6, 32-300 Olkusz
Ekspluatācijas īpašību noturības novērtējuma un pārbaudes (AVCP) sistēma(-as):	Sistēma 4
Saskaņotais standarts:	EN 1304:2005
Paziņotā(-ās) iestāde(-es):	Nav būtisks

Deklarētā(-ās) ekspluatācijas īpašība(-as):

Svarīgākie tehniskie parametri	Bīstamo vielu izdalīšanās	Vienotā tehniskā specifikācija
Mehāniskā izturība	atbilst prasībām	EN 1304:2005
Uzvedība ārēja ugunsgrēka gadījumā	Broof	
Uzliesmojamība	A1	
Hidroizolācija	atbilst prasībām 1. kategorija, Nr. 2 pārbaudes metode	
Izmēri un izmēru atšķirības	atbilst prasībām	
Izturība/Sala izturība	atbilst prasībām Testa metode E (150 cikli)	
Bīstamo vielu izdalīšanās	NPD	

Iepriekš norādītā izstrādājuma ekspluatācijas īpašības atbilst deklarēto ekspluatācijas īpašību kopumam. Šī ekspluatācijas īpašību deklarācija izdota saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 305/2011, un par to ir atbildīgs vienīgi iepriekš norādītais ražotājs.

Parakstīts ražotāja vārdā:

Marek Marchewka

vārds, uzvārds

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Marek Marchewka".

Paraksts

Olkusz

Vieta

14.01.2026

izdošanas datums

TOIMIVUSDEKLARATSIOON

nr: DoP WID/TIT/2026/1S

Tootetüübi kordumatu identifitseerimiskood:

2111-1 TITANIA standardne katusekivi ja tarvikud swissporTON

Kavandatud kasutusala(d):	Kaldkatuste värvimiseks ja välisseinte katmiseks
Tootja:	swisspor Polska sp. z o.o. ul. Wspólna 6, 32-300 Olkusz
Toimivuse püsivuse hindamise ja kontrolli süsteem:	Süsteem 4
Ühtlustatud standard:	EN 1304:2005
Teavitatud asutus(ed):	Ei ole kohaldatav

Deklareeritud toimivus:

Põhiomadused	Toimivus	Ühtlustatud tehniline kirjeldus
Mehaaniline tugevus	vastab nõuetele	EN 1304:2005
Käitumine välise tule korral	Broof	
Süttivus	A1	
Veekindlus	vastab nõuetele 1. kategooria, testimetod nr 2	
Möödud ja mööduhülbed	vastab nõuetele	
Vastupidavus/Külmakindlus	vastab nõuetele Testimeetod E (150 tsükli)	
Ohtlike ainete eraldumine	NPD	

Eespool kirjeldatud toote toimivus vastab deklareeritud toimivusele. Käesolev toimivusdeklaratsioon on välja antud kooskõlas määrusega (EL) nr 305/2011 eespool nimetatud tootja ainuvastutusel.

Tootja poolt ja nimel allkirjastanud:

Marek Marchewka

Nimi

A handwritten signature in blue ink, appearing to be "Marek Marchewka".

Allkiri

Olkusz

Koht

14.01.2026

väljaandmise kuupäev

IZJAVA O LASTNOSTIH

Št. DoP WID/TIT/2026/1S

Enotna identifikacijska oznaka tipa proizvoda:

2111-1 TITANIA standardni strešnik in dodatki swissporTON

Predvidena uporaba:	Za pokrivanje poševnih streh in pokrivanje zunanjih sten
Proizvajalec:	swisspor Polska sp. z o.o. ul. Wspólna 6, 32-300 Olkusz
Sistemi ocenjevanja in preverjanja nespremenljivosti lastnosti:	4. System
Harmonizirani standard:	EN 1304:2005
Priglašeni organi:	Ni uporabno

Navedene lastnosti:

Bistvene značilnosti	Lastnosti	Harmonizirane tehnične specifikacije
Mehanska odpornost	Izpolnjuje zahteve	EN 1304:2005
Obnašanje pri požarih od zunaj	Broof	
Hořlavost	A1	
Vnetljivost	Izpolnjuje zahteve Kategorija 1, preskusna metoda 2	
Dimenzije in dimenzijske spremembe	Izpolnjuje zahteve	
Trajnost /odpornost na zmrzal	Izpolnjuje zahteve Preskusna metoda "E"(150 ciklov)	
Emisije nevarnih snovi	NPD	

Lastnosti proizvoda, navedenega zgoraj, so v skladu z navedenimi lastnostmi. Za izdajo te izjave o lastnostih je v skladu z Uredbo (EU) št. 305/2011 odgovoren izključno proizvajalec, naveden zgoraj.

Podpisal za in v imenu proizvajalca:

Marek Marchewka

ime

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Marek Marchewka'.

podpis

V Olkusz

kraj

dne 14.01.2026

datum izdaje

The logo for swisspor ton features three colored dots (blue, yellow, red) to the left of the text. The text 'swisspor' is in a dark blue sans-serif font, and 'ton' is in a larger, bold, dark blue sans-serif font.